

Số/No: 15./2017/CV-SBBS

Tp. HCM, ngày 18 tháng 04 năm 2017

V/v: Giải trình ý kiến ngoại trừ trong Báo cáo tài
chính kiểm toán của SBBS năm 2016.

HCMC, 18/04/2017

Ref: Explanation of Qualified Opinion in the Audit Report 2016
of SBBS.

Kính gửi/to: Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước
Sở Giao Dịch Chứng Khoán TP.Hồ Chí Minh
Sở Giao Dịch Chứng Khoán Hà Nội
State Securities Commission of Vietnam
Ho Chi Minh Stock Exchange
Ha Noi Stock Exchange

Báo cáo tài chính năm 2016 công ty kiểm toán Ernst & Young Việt Nam có ý kiến ngoại trừ về thông tin tài chính của SBBS. SBBS xin giải trình như sau:

In the Audit Report 2016, Ernst & Young Vietnam Limited has qualified opinion on financial information of SBBS. SBBS would like to explain as follow:

Trong thuyết minh số 4 của báo cáo tài chính về các khoản tiền và tương đương tiền tại thời điểm 31/12/2016 cụ thể:

In Note 4 of the financial statements on cash and cash equivalents as at 31/12/2016, in details:

(4) Tiền và các khoản tương đương tiền/ Cash and Cash equivalents

	Số cuối năm/ Ending Balance VND	Số đầu năm/ Beginning Balance VND
Tiền/ Cash		
Tiền mặt tại quỹ/ Cash on hand	32.354.054	23.766.960
Tiền gửi ngân hàng cho hoạt động của Công ty/ Cash at bank for operation of the Company	210.409.526.182	210.885.219.681
Tiền gửi bù trừ và thanh toán giao dịch chứng khoán/ Cash for securities transaction clearing and settlement	6.352.247.188	1.363.292.508
Các khoản tương đương tiền/ Cash equivalents	37.141.636.709	21.475.537.755
Tổng cộng/ Total	253.935.764.133	233.747.816.904



Theo ý kiến kiểm toán/According to the Audit company:

Tiền và các khoản tương đương tiền, tại ngày 31/12/2016, SBBS ghi nhận một khoản tiền gửi với số tiền là 210 tỷ đồng tại một chi nhánh của NHTM CP Công thương Việt Nam (“VietinBank”). Khoản tiền gửi này liên quan đến một vụ việc gian lận tại VietinBank. Theo Bản án Hình sự Sơ thẩm ngày 27/01/2014, Tòa án Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh (TP.HCM) đã tuyên một nhân viên cũ của VietinBank sẽ chịu trách nhiệm bồi thường toàn bộ số tiền nói trên cho Công ty. Tuy nhiên, vào ngày 10/2/2014, SBBS đã gửi đơn kháng cáo lên Tòa án Nhân dân TP.HCM và Tòa án Nhân dân Tối cao kháng cáo bản án này và yêu cầu VietinBank phải có trách nhiệm bồi thường toàn bộ số tiền nói trên cùng tiền lãi theo quy định cho SBBS.

Cash and cash equivalents as at 31 December 2016, SBBS reported a placement of VND210,000,000,000 with a branch of Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade (“VietinBank”). This placement balance relates to a fraud case at VietinBank. According to the First-instance Criminal Judgement dated 27th January 2014, Ho Chi Minh City People’s Court decided that a former employee of VietinBank would be liable to refund the above amount in full to the Company. However, on 10 February 2014, the Company filed an appeal to the Ho Chi Minh City People’s Court and the Supreme People’s Court against the above mentioned judgment and requested that Vietinbank should be held liable for the compensation of the above amount in full plus related accrued interest to SBBS.

Ngày 7/1/2015, Tòa án Nhân dân Tối cao đã tuyên Bản án Hình sự phúc thẩm, theo đó hủy một phần quyết định bản án hình sự sơ thẩm, trong đó có nội dung liên quan đến trách nhiệm bồi thường của nhân viên cũ của VietinBank đối với SBBS để điều tra và xét xử lại. SBBS đã gửi đơn kiến nghị đến các cơ quan chức năng có thẩm quyền đề nghị các cơ quan này xem xét và có ý kiến chỉ đạo kịp thời để nhanh chóng giải quyết vụ việc này. Vào ngày 3/2/2017, SBBS đã có đơn đề nghị Tòa án nhân dân TP.HCM xem xét lại tư cách tố tụng của các bên có liên quan trong vụ án, theo đó xác định Vietin Bank là nguyên đơn dân sự và yêu cầu Vietin Bank phải có trách nhiệm bồi thường 210 tỷ đồng cho SBBS.

On 7 January 2015, the Supreme People’s Court passed the Appellate Criminal Judgment, which overturned part of the content of the first instance criminal judgment relating to the liability of the former employee of VietinBank, for re-investigation and rehearing. SBBS lodged the Petition to appropriate authorities in order to resolve this case as thoroughly and as quickly as possible. SBBS submitted the Petition dated 3 February 2017 to the People’s Court of Ho Chi Minh City for its consideration and approval for reconsidering the status of the concerned parties in the lawsuit, in which Vietin Bank should be the civil plaintiff and accordingly Vietin Bank have to be held liable for the compensation of VND210,000,000,000.

Hiện nay, vụ án đang được TAND TP.HCM thụ lý giải quyết theo quy định của pháp luật. SBBS đang chờ lịch xét xử từ TAND TP.HCM để thu hồi khoản tiền này về phục vụ cho hoạt động kinh doanh. SBBS kỳ vọng vụ án sẽ được xét xử trong Quý 2/2017. Chúng tôi xin giải trình về ý kiến ngoại trừ trong báo cáo tài chính năm 2016 của SBBS với Cơ quan quản lý và các cổ đông được biết.

Currently, the case is being handled by the HCMC People's Court in accordance with the law. SBBS is waiting for the trial schedule from the People's Court of HCMC to collect this money back to serve for our operation activities. SBBS expects the case to be heard in Q2/2017. We would like to

- C
IG T
PH
IG KH
GONBA
ERJAY
- T.P.HC

explain the qualified opinions in SBB's financial statements for 2016 above to the authorities and shareholders.

Xin chân thành cảm ơn và Trân trọng kính chào.

Sincere thanks and warmest regards.

Nơi nhận/ Receipt:

- Như trên/ As above
- BGD ,IC;/ BOM, IC
- Lưu HCNS./ Filing

**CÔNG TY CPCK SAIGONBANK BERJAYA
SAIGONBANK BERJAYA SECURITIES JSC
TỔNG GIÁM ĐỐC/ GENERAL DIRECTOR**



Yei Pheck Joo

